



Votre don en  
bonnes mains.

Associazione COOPI  
Cooperazione internazionale, Suisse  
Via Curti 19a  
6900 Lugano

Bellinzona, 03 juin 2020/AR

**RAPPORT D'AUDIT À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR L'AUDIT LIMITÉ DE LA  
*Association COOPI cooperazione internazionale, Suisse***

En tant que bureau d'audit, nous avons vérifié vos états financiers annuels (bilan, comptes de profits et pertes et annexe) pour l'exercice financier se terminant le **31 décembre 2019**.

La Commission est responsable de l'annexion de l'état financier annuel, tandis que notre tâche concerne sa vérification et l'expression d'un jugement en la matière. Nous confirmons que nous remplissons les conditions légales relatives à la qualification professionnelle et à l'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon la norme suisse de Audit Limité (révision), qui requiert que la révision soit planifiée et exécutée de manière à détecter des anomalies significatives dans les comptes annuels. Un audit limité consiste essentiellement en la conduite d'entretiens, de contrôles analytiques et de vérifications détaillées, appropriées aux circonstances, de la documentation disponible dans l'entité contrôlée. En revanche, les audits des processus d'entreprise et des contrôles internes, ainsi que les entretiens et autres procédures d'audit visant à identifier d'éventuels actes criminels, ne font pas partie de cet examen.

**Sur la base de notre audit, nous n'avons pas relevé de faits qui nous porteraient à croire que les comptes annuels ne sont pas conformes aux dispositions légales suisses, aux statuts et aux dispositions de la Swiss GAAP RPC 21.**

**Nous garantissons également que les dispositions de la Fondation Zewo sont respectées.**

Salutations distinguées

Annexe: États financiers annuels

TRADUIT À PARTIR DU DOCUMENT ORIGINAL:

REBEFID\*

Spettabile  
**Associazione COOPI**  
**cooperazione internazionale, Suisse**  
Via Curti 19a  
**6900 Lugano**

Bellinzona, 03 giugno 2020/AR

**RELAZIONE DELL'UFFICIO DI REVISIONE ALL'ASSEMBLEA GENERALE  
ORDINARIA SULLA REVISIONE LIMITATA DELLA SPETTABILE  
*Associazione COOPI cooperazione internazionale, Suisse***

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato, il vostro Conto Annuale (Bilancio, Conto Economico ed Allegato) per l'esercizio chiuso al **31 dicembre 2019**.

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del Conto Annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ed all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel Conto Annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interviste, verifiche analitiche e verifiche di dettaglio adeguate alle circostanze, della documentazione presente presso la società revisionata. Per contro non fanno parte di questa revisione verifiche dei processi aziendali e sul controllo interno, così come interviste ed altre procedure di revisione volte ad identificare eventuali azioni delittuose.

**Sulla base della nostra revisione, non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che i Conti Annuali non siano conformi alle disposizioni legali svizzere, agli statuti ed alle disposizioni Swiss GAAP RPC 21.**

**Inoltre attestiamo che le disposizioni della Fondazione Zewo sono rispettate.**

Con distinta stima.

REBEFID\* Sagl



**Andrea Rege Colet**  
Perito revisore abilitato  
(Revisore responsabile)

Allegato: Conto Annuale



Votre don en  
bonnes mains.

## États financiers 2019

- Bilan financier
- Compte de profits et pertes
- État des variations du capital
- Notes sur les comptes annuels

<b>Association COOPI cooperazione Internazionale, Suisse</b>		
<b>Bilan financier 2019</b>		
	<b>31.12.19</b>	<b>31.12.18</b>
	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Liquidité	149'184.79	135'862.35
Comptes de régularisation et actifs différés	48.5	296.25
<b>Actifs circulants</b>	<b>149'233.29</b>	<b>136'158.60</b>
Immobilisations matérielles	1'290.00	1'410.00
<b>Actifs fixes (immobilisations)</b>	<b>1'290.00</b>	<b>1'410.00</b>
<b>ACTIFS</b>	<b>150'523.29</b>	<b>137'568.60</b>
Dettes pour fournitures et services	792.88	3'081.37
Dettes pour frais de personnel	287.20	381.61
Autres dettes à court terme	0.00	5'744.00
Comptes de régularisation et passifs différés	900.00	900.00
<b>Capitaux d'emprunt à court terme</b>	<b>1'980.08</b>	<b>10'106.98</b>
<b>Capital des fonds restreints</b>	<b>21'000.00</b>	<b>77'927.99</b>
Capital initial émis	250.00	250.00
Équité	49'283.63	42'372.74
Profit ou perte	78'009.58	6'910.89
<b>Total de l'équité organisationnelle</b>	<b>127'543.21</b>	<b>49'533.63</b>
<b>PASSIFS</b>	<b>150'523.29</b>	<b>137'568.60</b>

**Association COOPI cooperazione Internazionale, Suisse**

**Compte de profits et pertes 2019: coûts par nature**

	CHF	CHF
	<b>31.12.19</b>	<b>31.12.18</b>
<b>Contributions reçues</b>	<b>342'634.87</b>	<b>385'691.22</b>
ils sont liés	85'930.00	214'980.00
ils sont libres	256'704.87	170'711.22
<b>Subventions publiques</b>		
<b>Revenus des fournitures et des services</b>	<b>1'240.91</b>	<b>959.69</b>
<b>Revenu total de l'année</b>	<b>343'875.78</b>	<b>386'650.91</b>
<b>Coûts directs du projet</b>	<b>236'649.80</b>	<b>217'174.01</b>
<b>Coûts de personnel</b>	<b>53'084.72</b>	<b>54'161.38</b>
<b>Coûts généraux</b>	<b>32'419.96</b>	<b>30'986.49</b>
<b>Amortissement</b>		
<b>Coûts opérationnels</b>	<b>322'154.48</b>	<b>302'321.88</b>
<b>Profits opérationnels</b>	<b>21'721.30</b>	<b>84'329.03</b>
Résultat financier	-935.72	509.85
Résultat externe		
Résultat extraordinaire		
<b>Résultat avant modification des fonds</b>	<b>20'785.58</b>	<b>84'838.88</b>
Allocation de fonds liés	-57'224.00	77'927.99
<b>Résultat de l'exercice</b>	<b>78'009.58</b>	<b>6'910.89</b>

## **États financiers annuels de l'Association COOPI Annexe au États annuels 2019**

### **1. – Brève description de l'ONG**

COOPI Suisse est une association humanitaire laïque et indépendante créée le 3 mai 2012 à Lugano selon le Code civil suisse et officiellement reconnue d'utilité publique en décembre 2013.

Son objectif est de contribuer au développement harmonieux et intégré des communautés avec lesquelles elle travaille dans les pays en développement, consciente que la rencontre et la collaboration entre les peuples permettent de poursuivre les idéaux d'égalité et de justice afin de parvenir à un meilleur équilibre mondial.

Ceci à travers la promotion des valeurs de solidarité internationale de COOPI sur son territoire.

L'association est née de l'initiative et de la motivation de personnes résidant au Tessin, qui ont rencontré et collaboré avec COOPI en Italie, à la fois à travers des activités de communication et de collecte de fonds et dans la gestion de projets de développement et d'urgence en Afrique et en Amérique latine.

COOPI Suisse opère de manière autonome en Suisse pour mener des campagnes de sensibilisation et de collecte de fonds en faveur de projets dans le Sud du monde, en contact étroit avec les sympathisants, les militants et la société civile. L'association entretient également des relations institutionnelles avec les principaux acteurs de la coopération internationale en Suisse.

Depuis mai 2015, elle est membre de la Fédération des ONG du Sud de la Suisse italienne (FOSIT).

En décembre 2019, l'association a reçu le label de qualité Zewo.

COOPI Suisse a bénéficié de toute l'expérience de COOPI, tout en conservant une autonomie opérationnelle complète dans ce domaine.

A cette fin, le Comité a signé un accord-cadre avec la Fondation COOPI pour utiliser l'expérience et le logo de COOPI et pour définir clairement la relation entre l'Association et la Fondation COOPI.

### **2. – Principes appliqués pour l'établissement des comptes annuels**

#### A - Base de l'établissement des comptes annuels

L'état financier annuel pour l'exercice clos le 31 décembre 2019 a été établi conformément aux statuts et aux dispositions applicables du Code des obligations ; les comptes sont présentés conformément aux recommandations de SWISS GAAP RPC, et appliquent la norme SWISS GAAP RPC 21 pour la présentation des rapports des organisations à but non lucratif d'utilité publique.

Le tableau des **coûts par destination** figurant au paragraphe 4.1 a été calculé selon la méthode Zewo (Calculer les charges de destination de projets ou de prestations, d'obtention de financements et d'administration).

Vous trouverez ci-joint les tableaux relatifs au compte de profits et pertes avec plus de détails selon les suggestions de Fosit.

#### B - Cadre du compte annuel

L'état financier annuel comprend les comptes de l'Association COOPI SUISSE pour la période du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2019. Les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'association. Les comptes annuels n'incluent pas les comptes des partenaires présents sur le terrain et avec lesquels l'Association coopère, car ils sont indépendants de COOPI Suisse. COOPI Suisse a développé un projet de collecte de fonds au cours de l'année en collaboration avec la Fondation COOPI. Il existe un accord écrit spécifique pour ce projet. COOPI Suisse est responsable du développement et de la gestion du projet ainsi que de la gestion des donateurs, la Fondation COOPI contribue aux coûts. En 2019, le coût pour la Fondation COOPI était de CHF 261.000. Ce coût n'est pas inclus dans le compte annuel.

#### C - Change de devises étrangères

Les actifs et passifs en devises étrangères (USD) sont convertis en francs suisses au taux de change en vigueur au 31/12/2019 (0,9684).

Les transactions en devises étrangères sont converties en francs suisses au taux de change du jour où la transaction a été effectuée (liste des devises de la Confédération suisse).

#### D - Immobilisations matérielles

COOPI Suisse ne détient pas d'immobilisations matérielles.

#### E - Répartition des revenus

Les dons, qu'ils soient liés ou non, sont enregistrés dans les deux cas dans le compte de résultat au moment où ils sont reçus.

En 2019,

- la valeur de 80.000 USD (CHF 78.632 au taux de change du jour du transfert) reçue comme fonds restreint en 2018 et accumulée en 2019 a été transférée au projet.
- la valeur de CHF 21.000 a été reçue en tant que fonds restreint pour un projet de 2020.
- Tous les autres fonds ont eu lieu au cours de l'année en question.

Les revenus sont enregistrés selon le principe de la délimitation dans le temps, c'est-à-dire au moment où les opérations ou les événements générateurs de revenus sont subventionnés et non en fonction du flux de liquidités.

## F - Délimitation des coûts

Les coûts sont enregistrés selon le principe de la délimitation temporelle, c'est-à-dire au moment où les opérations ou les événements générant un coût sont subventionnés et non en fonction du flux de trésorerie.

Les coûts liés aux projets sont enregistrés au moment du déboursement effectif au partenaire sur le terrain et, en tout cas, à la fin effective du projet.

## G - Parties liées

Les partenaires de terrain de COOPI SUISSE sont considérés comme des parties liées à COOPI SUISSE.

### **3. – Explications concernant les autres parties d'état financier annuel**

#### 10 – Liquidité

Les dépôts bancaires comprennent les intérêts courus à la fin de l'exercice financier.

<i>Description</i>	<i>31.12.18</i>	<i>31.12.19</i>	<i>Variation</i>
Dépôts bancaires	117'549.75	126'211.39	8'661.64
Caisse	245.93	93.29	(152.64)
Compte postal	18'066.67	22'880.11	4'813.44
<b>Total</b>	<b>135'862.35</b>	<b>149'184.79</b>	<b>13'322.44</b>

#### 1300 – Inventaire

COOPI SUISSE a reçu en don de la part de COOPI, en plus du don en argent, du matériel promotionnel et des gadgets qui seront utilisés pour la visibilité et la promotion de COOPI SUISSE. Après l'utilisation du matériel et le reste de l'achat des livres, la valeur de l'inventaire est de CHF 1.290,00. La valeur actualisée a été saisie dans la rubrique Inventaire ; le matériel est conservé sur place.

#### 28 – Fonds liés

Les comptes 2805, 2806, 2807 et 2808 font référence aux dons liés que l'association COOPI Suisse a reçus pour 4 projets financés respectivement par le Canton du Tessin (CHF 10.000), la société AIL (CHF 15.000), le Canton du Tessin et la Ville de Lugano (CHF 21.000) et un donateur privé 40.000 USD (CHF 39.930 aux taux de change quotidien). Le total reçu au titre des fonds affectés s'est élevé à CHF 85.930.

Le solde des fonds liés est de CHF 21.000. Pour trois des quatre projets, le fonds lié est nul car la totalité du montant a été dépensée au cours de l'exercice financier 2019. Les financements reçus par la ville de Lugano et le canton du Tessin, d'une valeur totale de CHF 21.000, seront utilisés en 2020. Pour plus de détails, veuillez-vous référer au chapitre 36.



### 29 – Capitaux propres

Les fonds propres (compte 2910) au 31/12/2019 s'élèvent à 49 283,63 CHF et comprennent les bénéfices réalisés au cours des années précédentes, tels qu'ils ont été établis par l'assemblée générale au cours des années. Le capital social est constitué des montants initialement payés par les membres en tant que participation. La répartition de ce capital est établie par l'assemblée générale.

Le montant de CHF 250 déjà présent en 2015 n'a pas encore été alloué.

Le profit réalisé pour l'année en cours s'élève à CHF 78.009,58.

Si ce profit est ajouté au capital propre, après approbation de l'Assemblée, l'Association atteindra un capital de réserve de CHF 127.543,21, égal à la couverture des coûts de l'Association pendant 3,82 mois (Zewo standard 11 - Réserve).

### 33 – Dons non liés

En 2019, l'association a reçu des dons de donateurs privés à la suite de diverses activités de collecte de fonds et de la campagne F2F. Le montant total est de 256 964,58 CHF dont 198 719,74 CHF sont le résultat de la campagne F2F.

### 36 – Dons liés

Le total des dons affectés reçus en 2019 s'élève à CHF 85.930, répartis comme suit :

- (compte 3607) CHF 10.000 du Canton du Tessin pour le projet : Renforcement des mécanismes de gestion locale des ressources agro-pastorales à Sila, Tchad
- (compte 3608) CHF 15.000 alloués par l'AIL pour le projet : Réhabilitation d'un Haffir à Um Keddad, au Darfour Nord.
- (compte 3609) USD 40.000 (CHF 39.930 au taux de change quotidien) d'un donateur privé pour le projet : Construction d'un Haffir à Rahad Al Nabad, Darfour Nord
- (compte 3610) CHF 21.000 de la Ville de Lugano et du Canton du Tessin pour le projet : Soutien à l'amélioration de l'éducation dans la région du lac Tchad en 2020

Au moment de la réception, les fonds ont été enregistrés dans les revenus ; en même temps, un coût d'affectation aux fonds liés est enregistré dans la variation des fonds liés, avec une contre-entrée dans le passif. Lorsque les fonds liés sont utilisés, un revenu provenant de leur utilisation est enregistré dans la variation des fonds liés, en réduction du passif.

#### 4. – Informations complémentaires

##### 4.1. – Répartition des coûts par destination

Le tableau suivant montre le reclassement des coûts du compte de profits et pertes par destination :

<b>2019 Reclassement des coûts par destination</b>				
	<b>2019</b>		<b>2018</b>	
<b>Projets et presrariions</b>	<b>252'944.21</b>	<b>79%</b>	<b>230'792.65</b>	<b>76%</b>
Projets à l'étranger	243'581.69		222'205.15	
Engagement local	9'362.52		8'587.50	
<b>Collecte de fonds</b>	<b>50'570.63</b>	<b>16%</b>	<b>52'775.28</b>	<b>17%</b>
Collecte de fonds et communication	50'570.63		52'775	
<b>Administration</b>	<b>18'639.65</b>	<b>6%</b>	<b>18'753.95</b>	<b>6%</b>
Gestion et administration	18'639.65		18'754	
<b>COÛTS TOTAUX</b>	<b>322'154.48</b>		<b>302'321.88</b>	

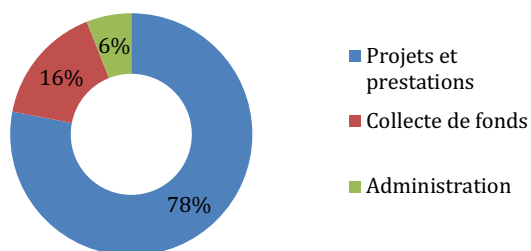
Le reclassement des coûts a été effectué selon la méthode Zewo et donc en divisant les différents coûts en trois catégories Projets et services, Collecte de fonds et Administration.

Le coût du personnel a été divisé en trois catégories en enregistrant et en agrégeant les heures de travail effectuées par chaque employé par domaine de travail.

En 2019, 9% du personnel rémunéré étaient impliqués dans la gestion de projet, 12% dans la présence locale, 62% dans la collecte de fonds et la communication et 17% dans la gestion et l'administration.

Les coûts d'impression, d'envois postaux, de gestion du site Web et de logistique ont également été divisés en fonction des pourcentages d'engagement du personnel. Les autres coûts ont été affectés selon la méthode de la comptabilité d'exercice à la collecte de fonds et à l'administration.

## Engagement de l'association en 2019



Le graphique montre le pourcentage d'engagement de l'Association en 2019 selon les données figurant dans le tableau des coûts par destination.

### 4.2. – Rémunération des dirigeants

Comme prévu par le statut, le Comité est composé de 5 personnes Président, Vice-Président, Trésorier et deux membres. Les membres du Comité ne perçoivent aucune rémunération pour leur engagement auprès de COOPI Suisse.

Le développement de l'Association, la coordination des différentes activités et opérations ont été assurés par la présence d'un responsable du développement organisationnel et d'une deuxième personne. Les deux personnes atteignent globalement une présence contractuelle totale de 90%.

Les salaires bruts en 2019 s'élevaient à 47.520 CHF (compte 50.00). Le coût du personnel, y compris les cotisations de sécurité sociale et les autres frais de personnel (frais de déplacement, frais de formation), est de 53.084,72 CHF.

### 4.3. – La description des services «pro-bono»

Les membres de COOPI Suisse sont actuellement 10, et en particulier les membres qui font partie du Comité effectuent un travail pro bono pour soutenir les événements de l'Association, la comptabilité, le contrôle, la rédaction et la gestion de projet des pratiques administratives et la préparation des documents. (Projets, budget, demandes officielles, etc.) nécessaires à la vie de l'association. En 2019, l'ONG a utilisé environ 840 heures pro bono pour ses membres pour une valeur estimée d'au moins CHF 47.500. Il a également bénéficié de CHF 1.478,40 de remboursements de frais engagés et non remboursés. La valeur totale de ces prestations s'élève donc à CHF 48.978,40.

### 4.4. – Accords de financement futur

Nous pensons que l'Association en 2020 ne pourra pas encore se soutenir de manière indépendante, notamment en raison du choix de ne pas compter uniquement sur le bénévolat. Ceci afin de permettre à l'Association un développement plus significatif. Conformément à cette ligne et sur la base du budget prévu pour 2020, le Comité a demandé un prêt non remboursable à la fondation COOPI d'un montant de 40.000 € pour l'année 2020.

Deux propositions de projets ont été soumises à Fosit, portant sur 2020, pour lesquelles nous avons actuellement reçu une contribution de la Ville de Lugano et du Canton du Tessin pour un montant total de CHF 21.000 (voir paragraphe 3.36).

#### **4.5. – Garanties, engagements**

Au 31/12/2019, l'Association s'est engagée dans le projet: Soutien à l'amélioration de l'éducation dans la région du Lac Tchad (compte 3610).

#### **4.6. – Questions et risques exceptionnels en suspens et risques (passifs éventuel)**

Au 31/12/2019, il n'y avait pas de questions et/ou d'événements exceptionnels en suspens susceptibles d'entraîner une augmentation du passif ou une réduction de l'actif.

#### **4.7. – Événements postérieurs à la date de clôture**

Il n'y a pas d'événements importants à signaler au moment de la rédaction de ce document.

#### **4.8. – Détails du bilan et du compte de pertes et profits**

Association, COOPI cooperazione Internazionale, Suisse		
Bilan financier 2019		
1 ACTIFS	31.12.19	31.12.18
	CHF	CHF
<b>10 Liquidité</b>		
1000 Caisse	93.29	245.93
1010 Compte courant postal général	3'114.23	1'171.05
1015 Compte courant postal F2F	19'765.88	16'895.62
1024 Compte courant bancaire Banca Stato général	98'938.79	12'693.59
1025 Compte courant bancaire Banca Stato F2F général	27'191.64	25'850.10
1026 Compte courant bancaire Banca USD (échange 31/12/2018)	80.96	79'006.06
<b>Liquidité Total</b>	<b>149'184.79</b>	<b>135'862.35</b>
<b>11 Débiteurs</b>		
1110 Comptes de régularisation et actifs différés	48.5	296.25
<b>Débiteurs Total</b>	<b>48.50</b>	<b>296.25</b>
<b>13 Inventaire</b>		
1300 Divers matériaux	1'290.00	1'410.00
<b>Inventaire Total</b>	<b>1'290.00</b>	<b>1'410.00</b>
<b>16 Immobilisations matérielles</b>	0.00	0.00
<b>ACTIFS TOTAL</b>	<b>150'523.29</b>	<b>137'568.60</b>
<b>2 PASSIFS</b>		
<b>20 Créanciers</b>		
2000 Créanciers	792.88	3'081.37
2020 Autres crédits		5'744.00
2030 Comptes de régularisation et passifs différés	900.00	900.00
<b>Créanciers Total</b>	<b>1'692.88</b>	<b>9'725.37</b>
<b>21 Dettes à court terme ou frais de personnel</b>		
2100 Créanciers caisse AVS	45.30	
2110 Créanciers caisse accident		
2120 Créanciers LPP		
2130 Créanciers impôt à la source		412.39
2140 Créanciers indemnités de maladie	241.90	
2300 Salaires suspendus		-30.78
<b>Dettes à court terme Total</b>	<b>287.20</b>	<b>381.61</b>
<b>28 Fonds liés</b>		
2800 Fonds de Projet - Fondation Altamane	0.00	0.00
2801 Fonds de Projet - projet AIL et Municipalité de Collina d'Oro	0.00	0.00
2802 Fonds de Projet - Fondation Herrod	0.00	0.00
2803 Fonds de Projet - AIL		
2804 Fonds de Projet - IRAK - donateur privé USD		77'927.99
2805 Fonds de Projet - Canton du Tessin		
2806 Fonds de Projet - Eau Soudan AIL 2019		
2807 Fonds de Projet - Haffir Soudan donateur privé		
2808 Fonds de Projet - Tchad Éducation (030)	21'000.00	
<b>Fonds liés Total</b>	<b>21'000.00</b>	<b>77'927.99</b>
<b>29 Équité</b>		
2900 Capital initial émis	250.00	250.00
2910 Fonds à allouer	49'283.63	42'372.74
2999 Profit ou perte		
<b>Équité Total</b>	<b>49'533.63</b>	<b>42'622.74</b>
<b>PASSIFS TOTAL</b>	<b>72'513.71</b>	<b>130'657.71</b>
<b>Profit ou perte</b>	<b>78'009.58</b>	<b>6'910.89</b>

## Compte de profits et pertes 2019

3 REVENUS	31.12.19	31.12.18
<b>Revenus non liés</b>		
<b>32 Contributions des membres</b>		
3200 Frais d'adhésion	500.00	350.00
<b>Contributions des membres Total</b>	<b>500.00</b>	<b>350.00</b>
<b>33 Dons non liés</b>		
3300 par plusieurs donateurs privés	1'398.21	1'014.00
3305 par les grands donateurs	2'000.00	
3310 par les campagnes f2f	198'719.74	112'725.00
3320 autres dons		
<b>Dons non liés Total</b>	<b>202'117.95</b>	<b>113'739.00</b>
<b>34 Crédits pour les dépenses opérationnelles</b>		
3400 Dons de COOPI Milan	54'086.92	56'622.22
<b>Crédits pour les dépenses opérationnelles Total</b>	<b>54'086.92</b>	<b>56'622.22</b>
<b>35 Autres revenus</b>		
3500 Vente d'artisanat, de gadgets et de livres	229.02	120.00
3510 Formation		200.00
3520 Événements		
3540 Autres revenus	1011.89	639.69
<b>Autres revenus Total</b>	<b>1240.91</b>	<b>959.69</b>
<b>Revenus non liés Total</b>	<b>257'945.78</b>	<b>171'670.91</b>
<b>36 Revenus des fonds liés</b>		
3601 Revenus liés - Fonds de projet Femmes du Tchad		
3601 Revenus liés - projet Fondation Altamane		
3602 Revenus liés - projet AIL et Municipalité de Collina d'oro		
3603 Revenus liés - Fondation Herrod (2017)		
3604 Revenus liés - projet Eau AIL (018) - 2018		5'500.00
3605 Revenus liés - Fondation Herrod - IRAK (020)		13'000.00
3606 Revenus liés - projet IRAK donateur privé USD		196'480.00
3607 Revenus liés - projet Tchad Canton du Tessin (024)	10'000.00	
3608 Revenus liés - projet Eau Soudan AIL - 2019 (026)	15'000.00	
3609 Revenus liés - projet Haffir Soudan donateur privé (027)	39'930.00	
3610 Revenus liés - projet Tchad Formation (030)	21'000.00	
<b>Revenus liés Total</b>	<b>85'930.00</b>	<b>214'980.00</b>
<b>37 Revenus financiers</b>		
3700 Intérêts actifs	0.00	0.00
3710 Différences d'échange	408.00	509.85
<b>Revenus financiers Total</b>	<b>408.00</b>	<b>509.85</b>
<b>REVENUS TOTAL</b>	<b>344'283.78</b>	<b>387'160.76</b>

Association COOPI, cooperazione Internazionale, Suisse		
Compte de profits et pertes 2019		
4 COÛTS	31.12.19	31.12.18
	CHF	CHF
<b>40 Coûts directs des projets</b>		
4000 projet - Fondation Altamane Haïti		
4010 projet - Ethiopie		3'100.00
4015 projet - AIL et Municipalité de Collinea d'Oro - Ethiopie - Fonds lié		11'000.00
4016 projet Eau - Soudan AIL - 2019 (026)	30'511.00	
4020 projet - Fondation Herrod Somalie		
4025 projet - Fondation Herrod - IRAK (020) 2018 - Fonds lié		17'573.00
4030 projet - République centrafricaine		
4040 projet - Tchad (016) - 2018		15'000.00
4050 projet - Niger (020) - 2018		40'005.00
4051 projet - Niger Femmes (023) - 2018		5'744.00
4052 projet - Niger malnutrition (028) - 2019	22'724.80	
4060 projet - Tchad (017) - 2018		6'200.00
4061 projet - Tchad - Canton Tessin 2019 (024)	14'820.00	
4062 projet - Haffir Soudan donateur privé - 2019 (026)	79'522.00	
4063 projet - donateur privé zootechnique Tchad (025)	10'440.00	
4070 Coûts projet IRAK (022) - donateur privé fond lié	78'632.00	118'552.01
<b>Total des coûts directs des projets</b>	<b>236'649.80</b>	<b>217'174.01</b>
<b>42 Coûts par activité</b>		
4200 Activité de formation	80.82	45.35
4210 Evénements / Conférences		60.00
4215 Matériaux	972.65	370.00
4220 Location du terminal Pos	1'763.70	2'483.50
4230 Impression et graphisme	6'347.02	8'382.70
4240 Envois postaux	4'729.72	2'511.00
4250 Gestion de sites Web et de base de données	4'158.39	5'031.28
4260 Voyage, pension et hébergement externe	120.45	257.60
4270 Autres coûts		638.35
<b>Coûts totaux par activité</b>	<b>18'172.75</b>	<b>19'779.78</b>
<b>50 Coûts de personnel</b>		
5000 Salaires	47'520.00	47'220.00
5700 AVS / AI / APG / AC	4'118.60	4'105.25
5710 AAP	96.50	100.00
5720 LPP	490.03	495.63
5730 Assurance maladie collective	649.30	645.40
5740 Impôt à la source		
5800 Coûts de voyage	88.72	68.00
5810 Coûts de formation	121.57	1527.10
<b>Total des coûts de personnel</b>	<b>53'084.72</b>	<b>54'161.38</b>
<b>60 Coûts d'infrastructure et de logistique</b>		
6000 Loyer	6'720.00	6'720.00
6300 Assurance		
6500 Fournitures de bureau	557.68	177.10
6510 Services publics (téléphone/Internet)	790.93	676.35
6610 Photocopies		
6840 Autres dépenses	632.52	
<b>Total des coûts d'infrastructure et de logistique</b>	<b>8'701.13</b>	<b>7'573.45</b>
<b>67 Coûts de fonctionnement</b>		
6700 Consultation de tiers	1'031.20	1'053.64
6710 Frais de représentation	165.17	140.52
6720 Coût adhésion	3'445.95	1'583.25
6750 Amortissement		
6770 Autres coûts		250.00
6780 Coûts financiers		
6785 Frais de compte bancaire et postal	903.76	605.85
6787 Différences de taux de change	1343.72	
<b>Total des coûts de fonctionnement</b>	<b>6'889.80</b>	<b>3'633.26</b>
<b>TOTAL COÛTS</b>	<b>323'498.20</b>	<b>302'321.88</b>

	<b>Résultat avant variation des fonds</b>	<b>20'785.58</b>	<b>84'838.88</b>
7001	utilisation des fonds liés	143'154.00	137'052.01
7000	allocation de fonds liés	85'930.00	214'980.00
	aux fonds liés	<b>-57'224.00</b>	<b>77'927.99</b>
	<b>Résultat net de l'exercice</b>	<b>78'009.58</b>	<b>6'910.89</b>